

# MINUTES

## OF THE 8<sup>TH</sup> ASF CONGRESS

---

Hotel

Inter-Continental

Miami

U.S.A.

June 1<sup>st</sup>, 2004

**ASIAN SKI FEDERATION**

---

# MINUTES

## OF THE 8<sup>TH</sup> ASIAN SKI FEDERATION CONGRESS

---

- **Period:** June 1<sup>st</sup>, 2004 (Tuesday), 17:00 hrs
- **Place:** Hotel Inter-Continental, Miami, U.S.A.
- **Participants:** China, Chinese Taipei, India, Japan, Korea, Lebanon, Pakistan, Uzbekistan, **Hong Kong**  
(9 Member Countries, 19 Delegates)

China	TIAN, Younian PAN, Weimin
Chinese Taipei	LIN, Tim Ting-Fung
India	GUPTA, Rajinder Kuma GUPTA, S.
Japan	MARUYAMA, Shoji SEO, Atsumi SASAKI, Takashi Ms. WATANABE, Mayu
Korea	Dr. LEE, Sung-Won KIM, Chung-Kun
Lebanon	LAHOUD, Jamil SAEBINI, Joe
Pakistan	KHAN, Zulfiqar Hussain
Uzbekistan	LISOV, Vladimir M.
Hong Kong, China	YUE, Edmond Kwok Yin PANG, Henry Hin Kwan
Secretary General	JUNG, Kui-Whan
Secretary	RYU, Je-Hoon

## **1. Roll-Call**

- 8 countries out of 13 member countries were present.
  - 1 special guest: Mr. Gian-Franco Kasper, FIS president
  - D.P.R. Korea, Iran, Kazakhstan, Mongolia, Tajikistan were absent.
  - Provisional member, the Ski Association of Hong Kong (Chairman, Mr. YUE, Edmond Kwok Yin) was newly present.
  
- **Quorum met**
  - Opening of the congress was announced.

+ + + + + + + + + + +

## **2. Greetings by Chairman (Dr. Sung-Won Lee, President, ASF)**

First of all, I sincerely welcome all of you to the 8<sup>th</sup> ASF Congress in Miami, U.S.A., coinciding with the 44<sup>th</sup> FIS General Congress this time. This is the first time for ASF congress to be held in North American Continent and specifically in U.S.A. It is regrettable to see a number of countries are absent this time at the ASF Congress in Miami including some countries due to entry visa problem.

However, we have a new provisional member of Hong Kong, the Ski Association of Hong Kong, China headed by the chairman Edmond Kwok Yin YUE and his associate Henry Hin Kwan PANG, is present here today to witness ratification of their membership during this congress. I sincerely welcome the participation of Hong Kong Ski Association to ASF at this congress. Their participation to FIS as an associate member will be also ratified during the FIS Congress. I welcome attendance of Mr. Jamil LAHOUD, vice president of the Lebanese Ski Federation as a director of ASF who was elected to the post at the last interim election for a director of ASF. I welcome Mr. Julfiqar Hussain KHAN, new secretary general of the Ski Federation of Pakistan, first time to the ASF Congress. My welcome greeting especially to Mr. Weimin PAN from China to the ASF Congress this time, who had been absent last few times, and also greeting to new vice president of Chinese Ski Association, Mr. Younian TIAN.

ASF's big event 13<sup>th</sup> Asian Alpine Ski Championships (Junior) 2004 was held in Dizin ski resort of Iran successfully. I extend my thanks to I. R. Iran Ski Federation for their effort in conducting the championships, especially as a junior championships under an official supervision of FIS TD. It was a meaningful development for ASF to conduct a junior championships first time.

I thank you, once again, for your attendance to the congress and wish each National Ski Association for the continued success and prosperity, expecting to see your attentive support, initiative and good cooperation for the future development of ASF. I wish you all to have a pleasant and fruitful stay here at the beautiful coast city of Miami.

● **Special Guest Speech (Mr. Gian-Franco Kasper, President, FIS):**

I am happy to attend at the 8<sup>th</sup> ASF Congress Meeting today and to greet all of you as member of ASF Country. ASF has been conducting his important role in the stage of International Ski Development.

Following the decision of Christchurch Congress in 1996, FIS established "FIS Aid and Promotion Program" for ski developing nations, which is to promote development of skiing for the ski developing nations, there also resulting in beneficial effects for the ski development of Asian countries. Dr. Lee, a FIS council member, is a member of working group for the program.

I intend to assist you in whatever possible ways in transmitting know-how for competition management and general management for ASF and national associations.

We will endeavor to promote skiing, to increase the number of skiers worldwide and to intensify cooperation between FIS and ASF. Once again, I would like to express my appreciation to your kind cooperation and ASF's effort for global skiing development.

+ + + + + + + + + + +



### **3. Acceptance of Official Minutes of the 7<sup>th</sup> ASF Congress in Portoroz**

There were no any other views for the minutes of the 7<sup>th</sup> ASF Congress which was held at Portoroz, Slovenija in June 2002. The minutes had been circulated to member countries on July 31<sup>st</sup>, 2002 for review and any comments.

- Unanimously accepted

+ + + + + + + + + + +

### **4. Report Items**

#### **4-1 Financial Report**

President thanked to the ASF secretariat for the preparation of the financial report and to the auditors Mr. Chin-Ying Chen of Chinese Taipei and Mr. Vladimir Lisov of Uzbekistan for their review and confirmation. There were no further views and remarks.

- Unanimously accepted
- See ATTACHMENT 1 (5 pages) – Page 13~17

#### **4-2 Report on the Interim Election of New ASF Directors for 2002-2004**

According to the mandate given to president of ASF at the 7<sup>th</sup> ASF Congress, some changes in directors of ASF have been made and an interim report to member countries was made on June 25<sup>th</sup>, 2003. The following is the list of new directors for 2002-2004.

| <u>Country</u> | <u>New</u>                 | <u>Note</u>        |
|----------------|----------------------------|--------------------|
| Chinese Taipei | Mr. LIANG, Thomas Ren-Guey | New President      |
| Korea          | Mr. PARK, Sung-Kyo         | Change             |
| Lebanon        | Mr. LAHOUD, Jamil          | New Vice President |
| Pakistan       | Mr. HABIB, M. Javed        | New Appointment    |
| Kazakhstan     | ****                       |                    |

- Unanimously accepted
- See ATTACHMENT 2 (3 pages) – Page 18~20

#### **4-3 Report on the Activities of the Finance and Marketing Committee for 2000-2002**

Mr. Farshid Alizadeh, chairman of the Finance & Marketing Committee, did not submit any report about tangible results of committee's activities.

President expressed a grave concern about total non-activities of the committee for last four years since the establishment of the committee with a big expectation. He clearly sees the difficulty in continuity of the committee existence. Mandate was given to president to discuss and finalize the issue of abolishment of the committee with other ASF vice presidents and Mr. Atsumi Seo, only member of the Finance Committee. President expressed it is not good to have a committee of name only without any contents.

- Unanimously accepted

#### **4-4 Report on the 13<sup>th</sup> Asian Junior Alpine Ski Championships at Dizin Ski Resort, Iran in March 2004 (Reported by President)**

President reported about the results of the 13<sup>th</sup> Asian Alpine Championships (Junior) based on their report submitted, because of the absence of Iranian delegates at this congress. Originally, the 13<sup>th</sup> Asian Alpine Championships (Junior) had been planned for March 2003. However, it was cancelled due to uneasy situation around Iraq at that time. Upon discussions and agreement with the I. R. Iran Ski Federation, the championships was postponed to 2004. The championships was, therefore, held successfully during March 9<sup>th</sup> – 13<sup>th</sup>, 2004 at Dizin Ski Resort.

The FIS Aid and promotion Program supported round trip airfares for 3 racers and 1 coach. President was not able to participate the championships due to his post-operation care of the right shoulder. Mr. Shoji Maruyama was present on behalf of the president. 12 countries and 43 racers participated the championships.

President stressed the point that this time the championships was for “Juniors”. This is the first “Junior” championships after our official decision of the ASF to alternate children and junior for annual Asian Alpine Championships. Now, we can witness that a Child II racer grows up to a Junior I and winning silver medals in both GS and S of Junior I this year. It is the case of Saveh Shemshaki, an Iranian boy racer, who grew up to Junior I this year and continue to race for ASF’s Asian Alpine Championships winning silver medals.

This time, Kuwait participated first time with one racer. Some racers did not have FIS code numbers, which resulted some difficulties. All junior competitors are urged to obtain at least FIS Code numbers for ASF’s junior competitions in future. President assured of that this championships contributed greatly to enhance the friendship and the solidarity between each member countries.

- Unanimously accepted
- See ATTACHMENT 3 (3 pages) – Page 21~23

#### **4-5 Difficulty of Winter Games Federation of India in Iran**

According to the speech opened by Mr. R. K. Gupta, he regretted with an expression of apology that he had informed Secretary General of FIS about their trouble in Teheran at the time of the championships before informing ASF Secretariat about the difficulties.

President stressed that for such a matter there is nothing FIS can do or can help. It must be solved within ASF. Any compensation matter for the troubled air tickets of Indian team will be studied in details at ASF secretariat office with all the evidence materials. Due compensation would be made as soon as possible when it is proven appropriate. It was also stressed that all the participation teams have to be well taken care of to the last minute of departure from the airport back to home. President expects a better communication in future between country and secretariat office on such an occasion to solve any internal matter of ASF within the frame of ASF.

- Unanimously accepted
- See ATTACHMENT 4 (2 pages) – Page 24~25

+ + + + + + + + + + +

## 5. Discussions

### **5-1 Application of ASF Membership by the Ski Association of Hong Kong, China**

President explained the background of the application by Hong Kong Ski Association and asked the ratification by the congress as an Affiliate Membership of ASF for the Hong Kong Ski Association.

According to the statute of ASF, a full membership is conditioned upon that a full member must conduct competitions at the national level with participation from its member associations (Article 3.1.3). The provisional membership was ratified as an affiliate member unanimously, and the Hong Kong Ski Association became officially as an Affiliate Member of ASF.

The Hong Kong Ski Association is also applying the membership to FIS and the association will become officially an Associate Member of FIS during this congress. President sincerely welcomes the newly established Hong Kong Ski Association, under the approval of Hong Kong Olympic Committee, to ASF and FIS and looks forward to having good cooperations in future.

President expects the Hong Kong Ski Association to have a good control and administration over many scattered Hong Kong resident skiers all over the world abroad. Some notable racers abroad should registered at FIS as Hong Kong racers and could compete as Hong Kong racers abroad where they reside. President also expects good cooperation between Ski Association of Hong Kong, China Ltd. and Chinese Ski Association of Beijing in future for development of ski in China and Hong Kong.

- Resolution: Unanimously approved
- See ATTACHMENT 5 (1 page) – Page 26

## **5-2 Agenda Proposals by Member Countries**

### 5-2-1 Pakistan

Mr. Zulfiqar Hussain Khan, secretary general of Ski Federation of Pakistan, requested the coaches training and ski equipments supply through FIS Aid and Promotion Program.

- See ATTACHMENT 6 (1 page) – Page 27

### 5-2-2 Japan

Mr. Shoji Maruyama, vice president of ASF proposed Alpine Coaches Seminar, to be conducted, coinciding with the Asian Alpine Ski Championships (Junior or Children).

President summarized the proposals by member countries, and expressed his opinion and feeling towards the proposals. For coaches training, president also supports the idea. However, the most difficult part on such a project for ASF is cost of airfares for coaches to assemble to the place of seminar or training across the Asia continent. Therefore, we should formulate coaches seminar whenever coaches assemble annually for Asian Alpine Ski Championships (Junior or Children). A matter of fact, we once conducted such a coaches seminar at Yongpyong, Korea when we had the 4<sup>th</sup> Asian Winter Games (January 30<sup>th</sup> – February 6<sup>th</sup>, 1999) and all the alpine coaches assembled at Yongpyong. ASF only requested to FIS for a seminar instructor, his travel cost and remuneration. The seminar was very successful and all the participated ASF coaches were very impressed. It was very beneficial to all the coaches joined the seminar.

As Mr. Shoji Maruyama proposed, we will conduct alpine coaches seminar and training when we have Asian Alpine Ski Championships annually, coinciding with the championships.

Regarding Pakistan's request for any financial support from FIS Aid and Promotion Program for their purchase of ski equipments, president expressed some difficulties. FIS Aid and Promotion Program is already distributing a fixed amount of money to each affiliated ski developing nations each year for ski equipments. Therefore, the FIS Aid and Promotion Program can not meet individual country's request for such a project as ski equipment purchase.

However, each country should study into a possibility of applying for FIS Solidarity Fund. One can formulate a good project proposal independently within the country and request for partial or full financial support from FIS Solidarity Fund depending on the size of the project. President feels that the most appropriate size of request amount is around SF15,000 ~ 18,000 per project. A coaches training program or higher-level racers training program within a country may be appropriate for such a project proposal. President stated that if any country comes up with a good project proposal, he would try to help during the course of application to FIS Finance Commission. Therefore, president should be consulted in advance before filing an application.

- Resolution: Unanimously approved
- See ATTACHMENT 7 (3 pages) – Page 28~30

### **5-3 Site for the 14<sup>th</sup> Asian Alpine Ski Championships 2005 (Children)**

As already been agreed upon at the 7<sup>th</sup> ASF Congress in Portoroz, Slovenija, China is confirmed to hold the 14<sup>th</sup> Asian Alpine Championships (Children) in 2005 in china. Final decision for the site of the championships between Peidaho and vicinity of Beijing will be notified later by Chinese Ski Association.

- Resolution: Unanimously approved

#### **5-4 Site for the 15<sup>th</sup> Asian Alpine Ski Championships 2006 (Junior)**

India and Korea proposed to conduct the 15<sup>th</sup> Asian Alpine Ski Championships (Junior) in 2006. President is to evaluate the situation of India in respect to the condition of alpine courses, the stability of the area access to the venue. He needs to discuss the matter with the FIS Alpine Course Committee. If India is not accepted, Korea will undertake the 15<sup>th</sup> Asian Alpine Ski Championships 2006 (Junior).

- Resolution: Unanimously approved

+ + + + + + + + + + +

### **6. Election**

#### **6-1 Election of Officials (New ASF Council Members for 2004-2006)**

According to the ASF Statutes, the congress is to elect the council members for 2004-2006. Dr. Sung-Won LEE, Korea, was re-elected as President. Mr. Shoji MARUYAMA, Japan, was re-elected as vice president. Mr. Yitao WANG, new president of Chinese Ski Association of China was newly elected as vice president, succeeding Mr. Tian XIAO, former president of Chinese Ski Association.

The vice presidency from Iran is to be finalized later in connection with result of decision about abolishment of the Finance and Marketing Committee to be studied by the presidential group as explained in the item 4-3 "Report on the Activities of the Finance & Marketing Committee for 200-2002". In accordance with the mandate given to the president for the problem of the Finance & Marketing Committee and the related vice presidency linked with the chairmanship of the committee, the issue will be decided soon. Furthermore, the I. R. of Iran Ski Federation had conveyed their intention to ASF and FIS to elect Issa Saveh SHEMASHAKI, president of Iran Ski Federation as vice president of ASF.

Mr. Wei-Min PAN was elected director from China, replacing Baiqing SUN. Mr. Tim Ting-Fung LIN was elected as director from Chinese Taipei, replacing Thomas Ren-Guey LIANG, Mr. Zulfiqar Hussain KHAN was elected as director from Pakistan, replacing Mr. Javed HABIB. President welcomed the 3 newly elected directors. 7 other directors were re-elected and remain same. 2 auditors were re-elected and remain same. Mr. Takahashi SASAKI of Japan was elected as secretary liaison, replacing of Mr. Aki MURASATO.

- Resolution: Unanimously approved.

#### **6-2 Decision on Next 7<sup>th</sup> ASF Council Meeting in 2005**

The congress unanimously approved to hold the 7<sup>th</sup> ASF Council Meeting during the 14<sup>th</sup> Asian Alpine Ski Champions (Children) in China. In view of the fact that it is rather difficult for council members to assemble together for council meeting between two congresses every time, we simply take the meeting of participating coaches or officials to the championships as a simplified delegated council meeting. Such a meeting will take up any subjects of mutual interests and have free conversations with a simple note if any. ASF secretariat would announce detailed informations later after Chinese Ski Association comes up with final schedule for the championships.

#### **7. Any Other Business**

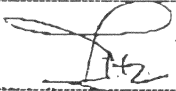
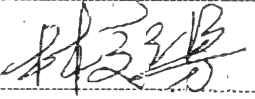
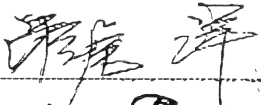
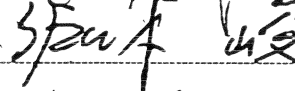
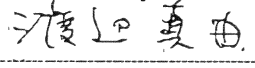
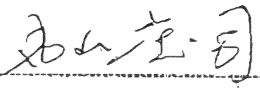
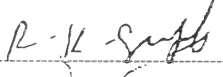
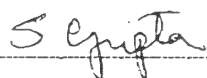


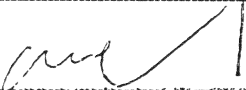
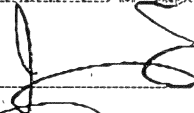
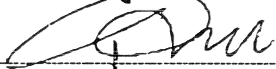
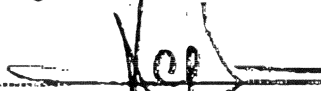


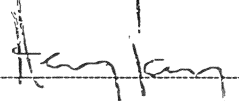
There was no other business to take up and discuss. Therefore, the closing of the congress was announced.

- **Closing of the 8<sup>th</sup> ASF Congress**



## List of Presence 2004

**For the 8th ASF Congress in Miami, U.S.A. in 2004**

| Name             | Country | Signature   |
|------------------|---------|---|
| Dr. Sung-Won LEE | KOR     |   |
| ZULFIQAR H KHAN  | PAK     |    |
| Ting Fung Lin    | TPE     |    |
| ATSUNI SEO       | JPA     |    |
| TAKASHI SASAKI   | JPN     |    |
| Mayu WATANABE    | JPN     |   |
| Shoji MARYAMA    | JPN     |  |
| R. K. Gupta      | IND     |  |
| S Gupta          | IND     |  |
| JAMIL LAHOUD     | LIBAN   |  |
| TIAN YOU MAN     | CHN     |  |
| PAN WEI MIN      | CHN     |  |
| JUNGT KUI WHAN   | KOR     |  |
| RYU, Je-HOON     | KOR     |  |
| JOE SAGHBINI     | LIB     |  |
| VLADIMIR LISOV   | UZB     |  |
| EDMOND YUE       | HKG     |  |
| HENRY PANG       | HKG     |  |

# ATTACHMENT 1

## Financial Report of ASF for 2002-2004

### (財政 報告書)

[Prepared by ASF Secretariat in Korea]

● Summary (Period: from May 6<sup>th</sup>, 2002 to April 23<sup>rd</sup>, 2004)

| Period                         | Total Revenue               | Total Expenditure           | Total Balance               |
|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| ~ May/05/2002                  | Prior Balance               |                             | KRW 9,328,441               |
| May/06/2002 ~<br>April/23/2004 | <b><u>KRW 3,516,594</u></b> | <b><u>KRW 1,244,000</u></b> | <b><u>KRW 2,272,594</u></b> |
|                                | Current Balance             |                             | KRW 11,601,035              |

1. Record I (Period: from May 6<sup>th</sup>, 2002 to December 31<sup>st</sup>, 2002)

記録 (報告期間: 2002年 5月 6日 - 2002年 12月 31日)

Unit: KRW

| Date<br>(2002年) | Revenue<br>(收入) |                | Expenditure<br>(支出) |                  | Balance<br>(残額)         |
|-----------------|-----------------|----------------|---------------------|------------------|-------------------------|
| Jun/10/02       | 238,252         | CHN<br>(\$200) |                     |                  | 9,566,693               |
| Jun/10/02       | 238,252         | UZB<br>(\$200) |                     |                  | 9,804,945               |
| Jun/23/02       | 32,672          | Interest       |                     |                  | 9,837,617               |
| Jul/02/02       | 232,858         | IND<br>(\$200) |                     |                  | 10,070,475              |
| Nov/07/02       |                 |                | 1,244,000           | New ASF<br>Logo* | 8,826,475               |
| Dec/29/02       | 23,128          | Interest       |                     |                  | <b><u>8,849,603</u></b> |
| <b>Total</b>    | <b>765,162</b>  |                | <b>1,244,000</b>    |                  | <b>-478,838</b>         |

\*Note: - Letterhead (KRW 380,000) & Badge (KRW 320,000) of New ASF Logo  
 - DHL for New ASF Badge to Each ASF Member Country (KRW 544,000)

2. **Record II (Period: from January 1<sup>st</sup>, 2003 to December 31<sup>st</sup>, 2003)**

記錄 (報告期間: 2003年 1月 1日 – 2003年 12月 31日)

Unit: KRW

| Date<br>(2003年) | Revenue<br>(收入)  |                | Expenditure<br>(支出) | Balance<br>(殘額)         |
|-----------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------------|
| Feb/14/03       | 244,540          | KOR<br>(\$200) |                     | 9,094,143               |
| Feb/17/03       | 122,883          | KOR<br>(\$100) |                     | 9,217,026               |
| Mar/25/03       | 370,650          | JPN<br>(\$300) |                     | 9,587,676               |
| Apr/24/03       | 331,586          | TPE<br>(\$300) |                     | 9,919,262               |
| Jun/29/03       | 12,453           | Interest       |                     | 9,931,715               |
| Dec/28/03       | 4,952            | Interest       |                     | <b><u>9,936,667</u></b> |
| <b>Total</b>    | <b>1,087,064</b> |                | <b>0</b>            | <b>1,087,064</b>        |

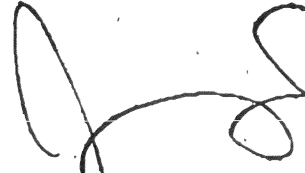
3. **Record III (Period: from January 1<sup>st</sup>, 2004 to April 23<sup>rd</sup>, 2004)**

記錄 (報告期間: 2004年 1月 1日 – 2004年 4月 23日)

Unit: KRW

| Date<br>(2004年) | Revenue<br>(收入)  |                | Expenditure<br>(支出) | Balance<br>(殘額)          |
|-----------------|------------------|----------------|---------------------|--------------------------|
| Feb/03/04       | 214,081          | IND<br>(\$200) |                     | 10,150,748               |
| Apr/01/04       | 348,960          | KOR<br>(\$300) |                     | 10,499,708               |
| Apr/06/04       | 341,640          | JPN<br>(\$300) |                     | 10,841,348               |
| Apr/21/04       | 307,580          | TPE<br>(\$300) |                     | 11,148,928               |
| Apr/22/04       | 452,107          | IND<br>(\$400) |                     | <b><u>11,601,035</u></b> |
| <b>Total</b>    | <b>1,664,368</b> |                | <b>0</b>            | <b>1,664,368</b>         |

I, Secretary General of ASF, hereby submit the Financial Report of ASF for the year 2002-2004 to the 8<sup>th</sup> ASF Congress, which will be held in Miami, U.S.A. on May 31<sup>st</sup>, 2004.



---

CHUNG, Gyu-Whan  
Secretary General (KOR)  
Asian Ski Federation

I, undersigned, duly confirm the Financial Report of ASF for the year 2002-2004 prepared by the ASF secretariat in Korea for the 8<sup>th</sup> ASF Congress.



---

LISOV, Vladimir  
Auditor (UZB)  
Asian Ski Federation

---

CHEN, Chin-Ying  
Auditor (TPE)  
Asian Ski Federation

**Enclosure:** Copy of ASF Bank Book for 2002-2004 (1 page)

MAY 03 '04 06:59AM KOREA SKI ASSOCIATION

P. 4/5

I, **Secretary General** of ASF, hereby submit the Financial Report of ASF for the year **2002-2004** to the 8<sup>th</sup> ASF Congress, which will be held in Miami, U.S.A. on May 31<sup>st</sup>, 2004.

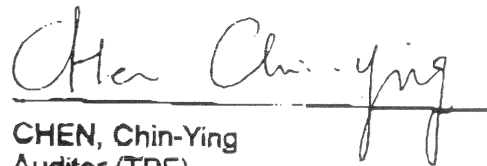


**CHUNG, Gyu-Whan**  
**Secretary General (KOR)**  
**Asian Ski Federation**

I, **undersigned**, duly confirm the Financial Report of ASF for the year 2002-2004 prepared by the ASF secretariat in Korea for the 8<sup>th</sup> ASF Congress.

---

**LISOV, Vladimir**  
**Auditor (UZB)**  
**Asian Ski Federation**



**CHEN, Chin-Ying**  
**Auditor (TPE)**  
**Asian Ski Federation**

**Enclosure:** Copy of ASF Bank Book for 2002-2004 (1 page)

**외환은행**

남은 금액'란의 \*-\* 표시된 금액을 대금잔액입니다.

| 거래일자          | 거래구분                               | 환입신금액          | 환기신금액      | 남은금액         | 취급점 |
|---------------|------------------------------------|----------------|------------|--------------|-----|
| 01            | 보통예금                               | 174-13-05486-9 | 이월         | *9,328,441*  |     |
| 02 20020610   | 대체 출금 (2002)                       | 145PAB210007   | *238,252   | *9,566,693*  | 올림픽 |
| 03 20020610   | 현금 무주채계좌환 (2002)                   |                | *238,252   | *9,804,945*  | 올림픽 |
| 04 20020623   | 예금결산이자                             |                | *32,672    | *9,837,617*  |     |
| 06            | 예금이자                               | 38,432         | 법인세: 5,760 | 주민세: 0       | )   |
| 06 20020702   | 대체 출금 (2002)                       | 145PAB210008   | *232,858   | *10,070,475* | 올림픽 |
| 07            | 2002.8.19부터 이자계산기간중 평균잔액이          |                |            |              |     |
| 08            | 50만원 미만이면 이자불 지급하지 않습니다            |                |            |              |     |
| 09 20021107   | 현금 캐시+DHL+러쉬거                      | ₩1,244,000     |            | *8,826,475*  | 올림픽 |
| 20021229      | 예금이자                               |                | *23,128    | *8,849,603*  |     |
| (월금이자: 27,198 | 법인세: 4,070                         | 주민세: 0         |            | )            |     |
| 12 20030214   | 현금 캐시 (2003)                       | (사)            | *244,540   | *9,094,143*  | 올림픽 |
| 13 20030217   | 현금 캐시 (2003)                       | (사)            | *122,883   | *9,217,026*  | 올림픽 |
| 14 20030325   | 대체 출금 (2003)                       | ITL825419      | *370,650   | *9,587,676*  | 외환업 |
| 15            | 전화 한통으로 해외송금OK (02)3709-8585(바로바로) |                |            |              |     |
| 16            | 항구에서 서비스 신청후 이용하실 수 있습니다.          |                |            |              |     |
| 17            | 외환은행에서도 보편을 판매합니다.                 |                |            |              |     |
| 18 20030424   | 대체 출금 (2003)                       | ITL858556      | *331,586   | *9,919,262*  | 외환업 |
| 19 20030629   | 예금결산이자                             |                | *12,453    | *9,931,715*  |     |
| 20            | 예금이자                               | 14,643         | 법인세: 2,190 | 주민세: 0       | )   |
| 21 20031228   | 예금결산이자                             |                | *4,952     | *9,936,667*  |     |
| 22            | 예금이자                               | 4,952          | 법인세: 0     | 주민세: 0       | )   |
| 23 20040203   | 대체 출금 (2003)                       | 외화수표매입         | *2,293,875 | *12,230,542* | 올림픽 |
| 24 20040324   | 현금 캐시                              | *2,079,794     |            | *10,150,748* | 올림픽 |
| 02 20040401   | 현금(KOR) 2004                       | (사)            | *348,960   | *10,499,708* | 올림픽 |
| 03 20040406   | 대체 출금(JPN) 2004                    | ITL384450      | *341,640   | *10,841,348* | 외환지 |
| 04 20040421   | 대체 출금(TPE) 2004                    | ITL405553      | *307,580   | *11,148,928* | 외환지 |
| 05 20040422   | 대체 출금(TWD) 2004                    | 외화수표매입 (400%)  | *452,107   | *11,601,035* | 올림픽 |



**President Office**  
Ssangyong Business Group, Ssangyong Building,  
24-1, 2-ga, Jeo-dong, Jung-gu, Seoul, 100-748, Korea  
Tel+82-2-2270-5545/5677 Fax+82-2-2274-1070

**Main Office**  
Room 905, Olympic Center 88, Oryun-dong,  
Songpa-gu, Seoul, 138-749, Korea  
Tel+82-2-420-4219/20 Fax+82-2-420-4235

**ATTACHMENT 2**

Date: June 25, 2003

**To: ASF Member National Ski Association**

CHN, IND, IRA, JPN, KAZ, KOR, LIB, MGL, PAK, PRK, TJK, TPE, UZB

Attn: Secretary General  
No. of Pages : 2

**Dear Sir:**

We would like to take this opportunity to thank you very much for your valuable efforts and cooperation.

Following the decision of ASF Congress in Portoroz concerning the new list of ASF Council Member for 2002 - 2004, We take pleasure in sending you the new list of ASF Council Member for 2002 – 2004, after a series of discussions with respectively related countries (KAZ, KOR, LIB, PAK, TPE).

The following respective director names from TPE & KAZ would be submitted by the end of July 2003 so that they can be added in the list of ASF Council Member later.

Please, If you correct your Tel. & Fax number on the list of ASF Council Member, Do not hesitate to ask me.

Yours sincerely,

**Gyu-Whan CHUNG**  
Secretary General  
Asian Ski Federation

Enclosed : List of ASF Council Member for 2002 – 2004

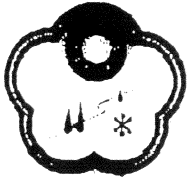
## List of ASF Council Member for 2002-2004

Asian Ski Federation

| Position             | Name                                | Country        | Tel & Fax                                |
|----------------------|-------------------------------------|----------------|--|
| President            | LEE, Sung-Won                       | Korea          | 82.2.2270.5545 (T)<br>82.2.2274.1070 (F) |
| Vice-<br>President   | XIAO, Tian                          | China          | 86.10.6833.2576<br>86.2.2771.2374        |
|                      | MARUYAMA, Shoji                     | Japan          | 81.3.3481.2315<br>81.3.3481.2318         |
|                      | ALIZADEH, Farshid                   | Iran           | 98.21.8811785<br>98.21.8811786           |
| Director             | SUN, Baiqing                        | China          | 86.10.6833.2576<br>86.10.6835.8083       |
|                      | YEH, Yung-Hsing ※                   | Chinese Taipei |  |
|                      | KUMAR, Narinder                     | India          | 91.11.619.3632<br>91.11.619.6082         |
|                      | SHEMASHAKI, Issa Saveh              | Iran           | 98.21.8811785<br>98.21.8811786           |
|                      | SEO, Atsumi                         | Japan          | 81.3.3481.2315<br>81.3.3481.2318         |
|                      | <u><b>PARK, Sung-Kyo (NEW)</b></u>  | Korea          | 82.2.420.4220<br>82.2.420.4235           |
|                      | SOROKIN, Vladimir ※                 | Kazakhstan     |  |
|                      | <u><b>HABIB, M. Javed (NEW)</b></u> | Pakistan       | 92.21.257.0114<br>92.21.256.1869         |
|                      | LISOV, Vladimir                     | Uzbekistan     | 998.71.132.60.09<br>998.71.278.1041      |
|                      | <u><b>LAHOUD, Jamil (NEW)</b></u>   | Lebanon        |  |
| Secretary<br>General | CHUNG, Gyu-Whan                     | Korea          | 82.2.420.4219<br>82.2.420.4235           |
| Secretary<br>Liaison | MURASATO, Aki                       | Japan          | 81.3.3481.2315<br>81.3.3481.2318         |
| Auditor              | CHEN, Chin-Ying                     | Chinese Taipei | 886.2.2771.2374<br>886.2.2775.3311       |
|                      | LISOV, Vladimir                     | Uzbekistan     | 998.71.132.60.09<br>998.71.278.10.41     |
| Secretary            | RYU, Je-Hoon                        | Korea          | 82.2.420.4220<br>82.2.420.4235           |

※ To be nominated a New director later.





F A X

## CHINESE TAIPEI SKI ASSOCIATION

RM 606, NO. 20, CHIU-LUN ST., TAIPEI, TAIWAN, R.O.C.

TEL:886-2-27712374 FAX: 886-2-27753311

Email: [ski\\_tpc@msa.hinet.net](mailto:ski_tpc@msa.hinet.net)

<http://www.ski.org.tw>

-----  
**Attn: Dr. Sung-Won Lee**  
**President**  
**Asian Ski Federation**

April 13th, 2004  
Ref. No. 2004/007

Fax to: 82-2-2274-1070

**Re: Nomination of New Director (2004-2006) of ASF from CTSA**

Dear Dr. Lee ,

Further to my fax letter dated March 31<sup>st</sup>, 2004, I take pleasure in informing you that after our intro-meeting, I myself have been nominated by this Association to act as the new ASF Director officially and accordingly.

I am sorry for the belated issue being brought into the 8<sup>th</sup> ASF Congress and thanking you for your kind consideration in this regard, I remain.

Sincerely yours,

Thomas Ren-Guey Liang  
President  
Chinese Taipei Ski Association

## ATTACHMENT 3

**Report on**  
**The 13<sup>th</sup> Asian Junior Alpine Ski Championships**  
**March 9<sup>th</sup> – 13<sup>th</sup>, 2004**  
**Dizin Ski Resort, I. R. Iran**  
**(Under FIS Aid & Promotion Program)**

[Report to FIS by Dr. Sung-Won LEE]

### 1. Participation

Teams: 12 Asian Ski Federation member countries participated  
(KUW : new member attendance / PRK & JPN: no attendance)

|                    | <u>Racers</u>    |                  |                  |
|--------------------|------------------|------------------|------------------|
|                    | <u>Men</u>       |                  |                  |
|                    | <u>Junior I</u>  | <u>Junior II</u> | <u>Total</u>     |
| CHN                | 1                | 3                | 4                |
| IND                | 2                | 1                | 3                |
| IRA                | 11               | 8                | 19               |
| KAZ                | 1                | 2                | 3                |
| KOR                | 2                | 2                | 4                |
| KUW                | 1                | -                | 1                |
| LIB                | 2                | 1                | 3                |
| MGL                | -                | 1                | 3 (2 forerunner) |
| PAK                | -                | 3                | 3                |
| TJK                | 1                | -                | 1                |
| TPE                | -                | 1                | 1                |
| UZB                | 2                | 1                | 3                |
| <b>Grand Total</b> | <b><u>23</u></b> | <b><u>23</u></b> | <b><u>48</u></b> |

Organizing Committee:

- Chairman
  - Dr. Sung-Won LEE, President, Asian Ski Federation
  
- Vice Chairman
  - Mr. Issa Saveh Shemshaki, President of I.R. Iran Ski Federation
  - Mr. Fashid Alizadeh Saveh, Vice President of I.R. Iran Ski Federation
  - Mr. Asadollah Shemshaki, Secretary General of I.R. Iran Ski Federation
  - Mr. Maruyama, Shoji, Vice President of Asian Ski Federation
  
- Other Committee Members

## **2. Venues**

Dizin Ski Resort, I.R. Iran

GS: March 11<sup>th</sup>, 2004, Thursday

Schaleh Course : 3,285m – 3,075m, Vertical Drop : 210m

SL: March 12<sup>th</sup>, 2004, Friday

Schaleh Course : 3,285m – 3,135m, Vertical Drop : 150m

## **3. Jury**

T.D.: MITOUDIS Achilleas (GRE)

Chief of Competition : MOHSENIN Mohsen (IRN)

Referee: Team Leaders

#### 4. Results

|        | <u>Men</u>      |           |                  |           |
|--------|-----------------|-----------|------------------|-----------|
|        | <u>Junior I</u> |           | <u>Junior II</u> |           |
|        | <b>GS</b>       | <b>SL</b> | <b>GS</b>        | <b>SL</b> |
| Gold   | KOR             | KOR       | KOR              | KOR       |
| Silver | IRN             | IRN       | UZB              | UZB       |
| Bronze | KAZ             | IRN       | IRN              | IRN       |

#### 5. Comments

The 13<sup>th</sup> Asian Junior Alpine Ski Championships was undertaken by I.R. Iran Ski Association, and it resulted in the largest participation to the Championships, totaling to 12 participating countries and 48 racers. The level and technique of skiing notably improved during the process children becoming to Junior.

Owing to the Organizing Committee's hard works, enthusiasm, their dedication to the commitment, and the good supervision of the I.R. Iran Ski Association over the important event, the Championships was successful. It was, also, great exposure for all the foreign participants to the famous big snow, beautiful winter scenery in Dizin ski Resort. But I would like to advice to the Organizing Committee smooth confirmation arrangement of travel and accommodation in future. I think O.C should take care of all participant countries until they depart from the airport for their countries.

Some notable features were that this time Kuwait participated first time to the Asian Junior Alpine Ski Championships based on their new provisional membership to ASF. The Asian Ski Federation is very appreciative of the special hospitality extend by the people of Dizin and I.R. Iran and, in particular, the attentive care given by I.R. Iran Ski Federation for the success of the important Championships.

R.K. Gupta (B.Sc. Engg. Mech.)

Secretary

7/19, Ansari Road, Daryaganj  
New Delhi-110002  
FAX : 2325 2572 (O)  
Tel. : 2325 7985 (O)  
Mobile : 091-98105 55338

## WINTER GAMES FEDERATION OF INDIA

WGFI/42

18 March 2004

To

**ATTACHMENT 4**

President  
I.R. Iran Ski Federation  
Tehran, I.R. Iran  
Fax : +98-21-882 51 61-2

### 13<sup>th</sup> ASIAN JUNIOR SKI CHAMPIONSHIP

Dear Sir,

Indian team participated in 13<sup>th</sup> Asian Junior Ski Championship at Dizin in I.R. Iran from 9<sup>th</sup> to 13<sup>th</sup> March 2004. They enjoyed participating in the championship. However, the team faced lot of difficulty in reimbursement of air fare and return journey.

No air fare has been reimbursed although it was promised in your instructions. This is unfair and unjustified.

Secondly our team had faced many difficulties such as follows :—

- i) There was no proper reception at Tehran. The team had to wait for a long time before your representative met the team three hours after arrival.
- ii) You had promised and extended invitation till 13<sup>th</sup> March 2004. But on 13<sup>th</sup> March 2004, Indian team was denied your hospitality.
- iii) Indian team had confirmed air tickets by Kuwait Airways before leaving India. However, your representative intimated Indian team chef-de-mission Brigadier V.K. Chopra that Kuwait Airways had cancelled the reservation. Thus Indian team of 4 persons was in great difficulty in a foreign country in returning to India. After lot of argument, Indian team was provided air tickets from Tehran to Delhi via Dubai but denied reimbursement of air fare from Delhi to Tehran and back to Delhi.

A copy of complaint by Brig. V.K. Chopra, chef-de-mission of Indian team is enclosed for your perusal.

We request you to look into the matter deeply and reimburse air fare of Indian team.

With kind regards.

*R. K. Gupta*  
(R.K. Gupta)  
Secretary

Copy to :—

Secretary General  
International Ski Federation  
CH-3663 Oberhofen  
SWITZERLAND

For information  
and necessary action  
please.

WGFI Headquarters :

D-502, Som Vihar, R.K. Puram, New Delhi-110022  
Tel. : (91-11)-2619 3632 ; Fax : (91-11)-2619 6082, 2325 2572  
E-MAIL : wgfi@hotmail.com



**President Office**

Ssangyong Business Group, Ssangyong Building,  
24-1, 2-ga, Joo-dong, Jung-gu, Seoul, 100-748, Korea  
Tel+82-2-2270-5545/5677 Fax+82-2-2274-1070

**Main Office**

Room 905, Olympic Center 88, Oryun-dong,  
Songpa-gu, Seoul, 138-749, Korea  
Tel+82-2-420-4219/20 Fax+82-2-420-4235

Date: March 23<sup>rd</sup>, 2004

**To: Mr. R.K. Gupta**  
**Secretary of Winter Games Federation of INDIA**

**Dear Mr. Gupta,**

We received a copy of your complaining fax, addressed to I. R. Iran Ski Federation on March 18<sup>th</sup>, 2004, about 13<sup>th</sup> Asian Junior Championships in I. R. Iran, from FIS office.

We heard with regret that Indian team had troubled in Tehran. Some of ASF member country faced similar situation in Tehran. It is natural that you complain about difficulties in Tehran.

We hope that the Asian Junior Ski Championships should be conducted and managed for the development of Asian ski sports. And we also need to understand for difficulties of Organizing Committee.

With regard to new return ticket payment, there was no time to discuss with me, ASF Secretariat, in Tehran. But we think you should have at least discussed with me these difficulties you had before you copied to Secretary General of FIS.

As Dr. Lee, President of ASF mentioned on the fax, ASF would be responsible for new ticket payment for return travel from Tehran to Delhi, after accounting the refund from previous round trip ticket. And we would like to request the invoice for new return ticket and refund of cancelled ticket. We will remit your bank account as soon as we receive your evidencing invoices.

We kindly ask you to send the solution letter for this trouble to the FIS also. Because you already sent the letter including complaint, we have to receive the continuous support from FIS for developing Asian ski sport.

We need to discuss about this trouble in details on the next ASF Congress 2004 in Miami. We would like to have your confirmation response immediately.

Best regards

Je-Hoon, RYU  
Secretary  
Asian Ski Federation

Kwi-Whan, Chung  
Secretary General  
Asian Ski Federation

**C.C: Madelein Erb, Co-ordination, FIS Aid & Promotion Program**

中國，香港滑雪總會有限公司  
SKI ASSOCIATION OF HONG KONG, CHINA LIMITED

15/F., Silver Commercial Building, 719 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Dr. Sung-Won Lee  
President  
Asian Ski Federation

**ATTACHMENT 5**

Fax: +82-2-22774-1070

Pages: 1

Dear Dr. Lee,

Thank you for your fax dated 3/3/04 on verifying the correct fax number for FIS.  
As instructed, Ski Association of Hong Kong, China Ltd hereby applies for the membership status from Asian Ski Federation, with the following supporting documents:

1. Letter of Application for Membership, Statue, Resume of Officials and Registration Certificate of the newly established Hong Kong Ski Association
2. Confirmation Letter on Hong Kong Ski Association by the Hong Kong Ski Federation & Olympic Committee.
3. The Sports Cooperation Agreement between the Chinese Olympic Committee and Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China.

As a new member of the Asian Ski Federation, we look forward to work closely with yourself and to participate in the asian ski movement.

Best Regards



Edmond Yue  
Chairman

- Page 26 -

Ski Association of Hong Kong, China Ltd



## Ski Federation of Pakistan

SFP/204/3/Org

64 March, 2004

Gyu-Whan CHUNG  
Secretary General  
Asian Ski Federation

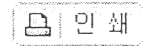
### ATTACHMENT 6

1. Thank you for your fax dated 26 February, 2004.
2. Pakistan Ski Federation recommends to include following points in the Agenda Book of the 8<sup>th</sup> ASF Congress: -
  - (a) Alpine coaches training through FIS Aid and Promotion programme.
  - (b) Cross Country coaches training through FIS Aid and Promotion programme.
  - (c) Biathlon coaches training through FIS Aid and Promotion programme.
  - (d) Provision of Alpine/Cross Country/Biathlon ski equipment to Ski Federation of Pakistan through FIS Aid and Promotion programme.
  - (e) Invitation to all National Ski Association from countries in southern hemisphere.

With best wishes and regards

(ZULFIQAR H KHAN)  
Group Captain  
Secretary General  
Ski Federation of Pakistan  
Tel/Fax # 051 9271801





|      |   |
|------|---|
| 제 목  | agenda for the 8th ASF Congress in Miami      |
| 보낸사람 | Ski Association of Japan<int@ski-japan.or.jp> |
| 받는사람 | Lee Sung-Won<leeski@yongpyong.co.kr>          |
| 받은날짜 | 2004/03/26 17:14                              |

TO: Dr. Sung-Won Lee, President  
 Mr. Gyu-Whan Chung, Secretary General  
 Asian Ski Federation

**ATTACHMENT 7**

Dear Sirs:

In reference to your fax dated February 26 about "Preparation for Agenda Book of the 8th ASF Congress", we would like to propose to put the following item on the agenda:

- seminar for coaches

We don't have any specific plan to have such seminar at the moment, but we hope to discuss the importance of education for coaches and would like to know if the member nations are interested in taking part the seminar or if they have a need for it.

Thank you for your cooperation and look forward to seeing you in Miami.

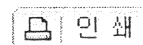
Best regards,

Shoji Maruyama  
 Managing Director

Atsumi Seo  
 Director

Ski Association of Japan  
 TEL: +81.3.3481.2317  
 FAX: +81.3.3481.2318  
 mailto: int@ski-japan.or.jp

URL: <http://www.ski-japan.or.jp>





|      |  |
|------|--|
| 제목   | proposal for 8th ASF Congress Agenda     |
| 보낸사람 | Geol Institute<geol@ac.tajik.net>        |
| 받는사람 | Dr. Sung-Won LEE<leeski@yongpyong.co.kr> |
| 받은날짜 | 2004/04/01 19:48                         |

Dear Gyu-Whan CHUNG, we can suggest to include to Agenda our ask for help to ski clubs in developing countries as Tajikistan. It will develop quantity of skiing youngsters to find more promising talents. Our country can not solve this problem by own forces because of low level of economics. To evaluate this level, please see site: [www.worldskip.com/tajikistan](http://www.worldskip.com/tajikistan) and other economy reviews.  
Respectfully - Dr. Vladislav Minaev President of Tajikistan Ski Federation





|      |                               |
|------|-------------------------------|
| 제 목  | Re: Mongolia                  |
| 보낸사람 | Chag Dorj<chagnaad@yahoo.com> |
| 받는사람 | <leeski@yongpyong.co.kr>      |
| 받은날짜 | 2004/04/06 19:32              |

Dear Mr. Sung Won Lee

In 2005, 2006 we want to organize Asian Childrens Alpine Ski Championship games in Mongolia. We can organize this games with assist of other nations.

With the support of FIS, please assist our 4-6 childrens to study in Ski Academy.

with kindest regards,  
Chagnaa

-----

Mongolian Alpine Association  
 PO/Box-1089  
 Ulaanbaatar-13  
 Mongolia,  
 mobile: 976-99191048  
 fax: 976-11-343320  
 e-mail: chagnaad@yahoo.com  
Express Delivery Address:  
 EMS Mongolia, Chagnaa 99191048

Do you Yahoo!?  
Yahoo! Search - [Find what you're looking for faster.](#)

-----

Mongolian Alpine Association  
 PO/Box-1089  
 Ulaanbaatar-13  
 Mongolia,  
 mobile: 976-99191048  
 fax: 976-11-343320  
 e-mail: chagnaad@yahoo.com  
Express Delivery Address:  
 EMS Mongolia, Chagnaa 99191048